

### 女傭梁瑞蓮近訊

大埠訊：前國方駐加國領事館女傭梁瑞蓮，不日將返國。梁氏在加期間，曾與領事館官員及當地華僑有密切往來。梁氏返國後，將由其家人接回。梁氏在加期間，曾與領事館官員及當地華僑有密切往來。梁氏返國後，將由其家人接回。

### 九旬理髮師

麻省米爾頓，此間有老髮師二人，比鄰而居，開業多年，兩人年齡合計為一百七十七。湯馬士現年八十九歲，迄今已作理髮師凡七十四年。麥克爾，八十八歲，迄今已作理髮師七十年云。

### 卑詩大學俄教授謂在俄記者被監視

卑詩大學斯拉夫民族研究系教授，俄人蘇魯拜博士，在雲哥華

### 准美兵與日女結婚

華盛頓美聯社電：美國陸軍昨稱，駐遠東之美國司令現已取消禁止兵士與日本女子結婚之禁令。據發言人稱，禁令實施，係因美國法律不准此種新娘入美，今既廢止，是通過一例，准許美兵攜帶其于一九五一年二月十八日以前結婚之日本新娘回國之結果。

### 頭等什貨生菓菜蔬店

本店地位適中生意興旺私貨齊備如有僑胞欲購新貨者請兩點鐘已前到來面議

1212 ROBSON ST.  
P.A. 1912

### 李芳牙科

LEE FONG  
80 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

修理牙齒  
照常服務  
僑胞光顧  
無任歡迎

### 廖若仙律師事務所

專理大小簿記  
接辦中西文件  
填報入息稅  
代辦入籍移民手續  
喜市定街東一九二號  
電話：TA. 3833  
211 Ford Bldg.  
193 E. Hastings

### 華新書局

辦到新書  
四冊 四元五角  
成功百訣二卷  
百年一變二卷  
品花寶鑑二卷  
婦女運動的新路二卷  
新中國的勞動英雄三卷  
自我批評實例三卷  
文藝小說集三卷  
神話世界三卷  
新婦女世界三卷  
戰後世界新形勢三卷  
最新兵器與戰爭一毛五  
新法兒童中國遊記四冊 六毛五  
新到李漢魂著歐戰散記：壹元壹角  
余紹倫著華英會話全璧 八元七毛五  
求學作文兩用英漢模範字典七毛五  
洋庄漢英新辭典 九元  
洋庄袖珍英華字典 三元六毛五  
縮印新字典四元五  
寸半英漢字典 壹元九毛五  
WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

本律師接理  
民刑訟事  
移民案件  
買賣證人  
特表歡迎

Hugh T. Fitzsimmons  
Barrister, Solicitor  
Notary Public  
193 E. Hastings St.  
Room 204 Marine 2021

黃傑培藥行各種補品發售  
JACK WONG  
Chinese Herb Store  
235 King St. Winnipeg, Man

專醫奇難雜症  
甜尿患眼科  
化糖藥酒  
主治：每樽拾元  
初起一樽至三  
樽服即痊癒  
重症一週至五  
樽服即痊癒  
見功斷根  
沉痾症親到面見  
就醫兩星期妥善  
諸君購藥恕不受  
C.O.D.手續煩  
雜之故耳是盼  
黃傑培謹啟

### 利國貨公司

MORLEY CO. LTD.  
557 FISGARD ST. VICTORIA, B.C.

大幫  
新到  
永利威史國公到步  
生曬枝干  
魚皮花生  
南乳花生  
咸脆花生  
白肉花生  
和味龍鳳  
瓜苦蹄馬笋竹

### 接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當  
工價廉宜及光顧隨時應命  
D. Drummond  
265 Pender St. E. Rear  
P.A. 4634 住宅 FA. 2792L

### 司徒活承接裝修

電火大小工程  
地址：國信公司電話：PA. 6023  
地址：司徒活電話：HA. 8113L

### 極樂氏

大補丸  
搜毒丸  
強壯丸  
靈芝露  
每盒五元  
每盒三元  
每盒二元  
每盒一元

### 代理

HAN MAN SUE  
164 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
功用：即印  
函索即奉  
加拿大天民氏

### 義泰公司

G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
電話：PA. 9153

### 樓京北新

SUN PEKING CHOP SUEY  
樓京北新  
252 Powell St. Vancouver, B.C.  
地方雅潔著名  
廚師心細術精  
常備粉麵筵席  
經濟食譜兼陳  
每日下午四時開至  
午夜壹時半  
PA. 9610  
一本樓主人謹啟

### 義泰公司

G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
電話：PA. 9153

### 廣隆有限公司

羊絨  
水鴨毛  
仔襪  
平公錢價  
美優質貨

韓國大戰！  
韓國雖在戰中，本號來貨  
仍源源，價錢公道希留意！  
雜貨  
藥材  
古玩  
抽油  
馬蹄  
苦竹  
YEE LUN ARK LEE LTD.  
P.O. Box 1155  
VICTORIA, B.C.

鄭漢民辦事處啟事  
漢民本為僑務宗旨接辦中西文件  
及移民入籍填報入息稅等項僑胞如  
有委託請移步到下列住址洽商一切  
1145 GRANVILLE ST.  
VANCOUVER, B.C.  
PA. 9649

萬育堂  
MAN YUCK TONG CO.  
P.O. Box 1154  
544 Fisgard St. Victoria, B.C.  
酒藥種各威利水玉豐枝售代  
選辦祖國雜  
貨參茸玉桂  
熟藥名中  
西藥品接製  
各種丸散  
裝於妙補茶  
務製鮮明藥  
片不論零沽  
批發取價格  
外克己  
域多利  
香港萬年堂鹿尾補腎丸  
香港瑞和祥參茸鹿尾補腎丸

由大埠往港船期  
威路慎總統 十月十二  
戈登將軍號 九月廿七  
企李夫總統 九月廿一  
十月十九由港開來大埠之戈  
登將軍號船男女三等客位能  
在本代理處買此等船位付  
港以應搭船之用保無阻誤  
本號為環球航空公司協會  
員代理世界各航線飛機客票  
並與各鐵路船務互相連接客  
蒙賜顧及有關於旅行一切手  
續妥為辦理

滿地可銀行  
BANK OF MONTREAL  
借債能助營業否  
若汝宜一低廉之信項以  
展開生意或改革之  
變為現代化信項有  
能力還債滿地可銀  
行可以幫助汝  
生銀是本行之營業  
請與就近之理商  
無論何等堅固營  
業計劃他必樂意  
滿地可銀行加國第  
一銀行自登八登七  
年以來曾與各界人  
士接洽矣

煤炭發售  
快捷送到  
瑪普煤炭公司啟  
MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B.C.

周愛權  
驗眼配鏡專家  
精較各種鐘時眼鏡  
兼修整破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
426 Main St. Vancouver, B.C.  
電話：MARine 5938

雲埠伊頓公司  
T. EATON CO. LIMITED  
VANCOUVER CANADA  
君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之信任